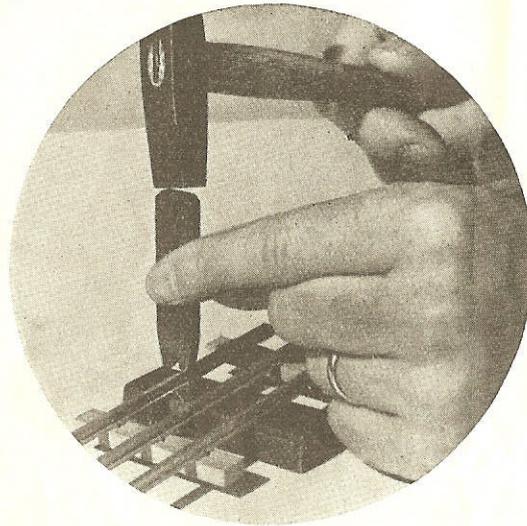


1



Buco erschliesst Neuland!

Material und Werkzeug für Schienenbau! Bauen Sie Ihre Schienen selbst oder montieren Sie zwischen die Schwellen Ihrer gekauften Buco-Profileschienen noch weitere Schwellen ein. Sie werden vom Erfolg dieser Methode überrascht sein.

Baumethode A: 1) Die Schienen Nägel in den Ambos stecken, das Schienenprofil hineinlegen und mittels leichter Hammerschläge auf den Meißel die Nägel festklemmen. 2) Nachher die vorgelochten Schwellen in die Nagelenden stecken und im Schraubstock oder einer kleinen Presse eindrücken.

Buco sets out on a new course!

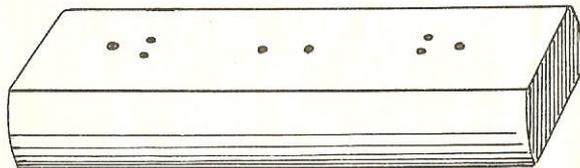
Tools and material for your own track assembly! You can now build your tracks yourself or mount additional cross-ties in between the ties of ready-made BUCO track sections. The delightful results of this method will surprise you!

Construction Method A: 1) Stick rail spikes into anvil, and after embedding rail in the spikes, bend spike-ends over rail base by hitting chisel lightly with hammer. 2) Then stick lower spike-ends into cross-tie and ram them in by means of a vice or a small press.

Buco ouvre des horizons nouveaux!

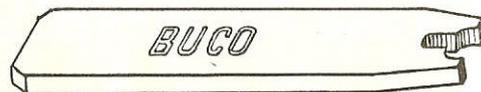
Matériel et outils pour la construction de rails. Construisez vous-mêmes vos rails, ou montez encore d'autres rails entre les traverses des rails profilés Buco que vous avez achetés. Vous serez surpris du succès de cette méthode.

Méthode de construction A: 1) Placez les clous de rails dans l'enclume, introduisez le profil et rivez les clous en frappant légèrement avec un marteau sur le ciseau. 2) Mettez ensuite les traverses perforées à l'avance dans les pointes des clous et enfoncez-à l'étau ou dans une petite presse.



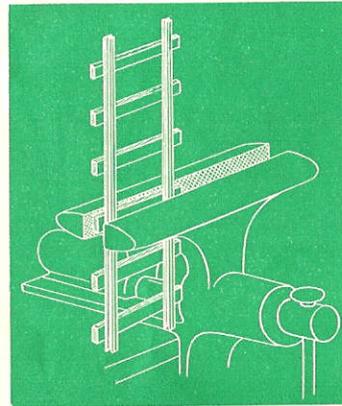
No. W 1143 Fr. 2.-

Ambos, aus gutem Werkzeugstahl, Anvil, made of first-class tool steel
Enclume en bon acier d'outillage



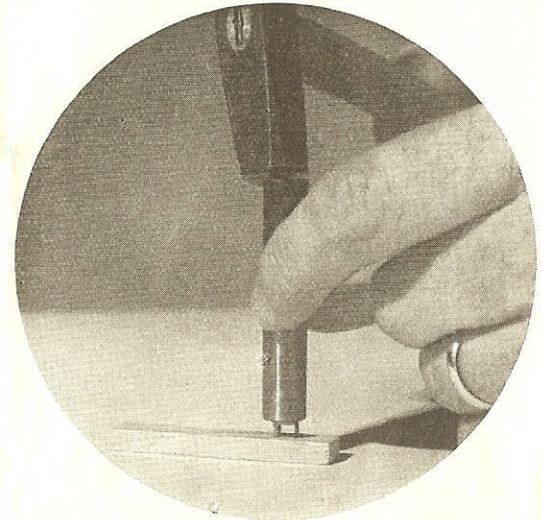
No. W 1142 Fr. 2.90

Meißel aus prima Werkzeugstahl, zum Festklemmen der Schienen Nägel
Chisel, made of first-class tool steel
Ciseau en acier d'outillage de première qualité pour river les clous des rails



2

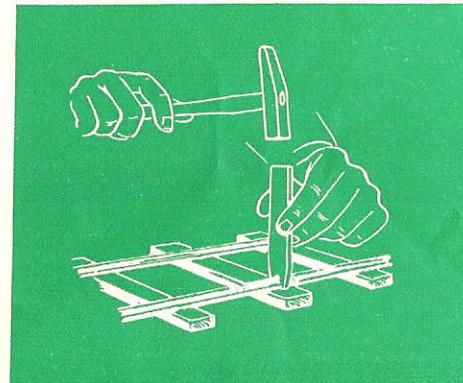
1



Baumethode B: 1) Die Schienen Nägel werden zuerst auf die vorgelochten Schwellen gesteckt. Mittels Hammer und aufgestecktem Treibstempel wird der Schienen Nagel in das Holz getrieben. 2) Das Schienenprofil wird eingelegt und durch Schliessen der Nägel mittels Meißel mit der Schwelle verbunden. Die Ergebnisse dieser besonders einfachen Methode werden den geschickten Modellbauer begeistern.

Construction Method B: 1) First stick rail spikes into holes of cross-tie. Ram in by means of hammer and templet. 2) Place rail on spikes and connect the two by bending spike-ends over rail base with the help of hammer and chisel. You will be very gratified with the results of this particularly simple method.

Méthode de construction B: 1) On place d'abord les clous des rails sur les traverses perforées à l'avance. Le clou est enfoncé dans le bois avec un marteau et un coin. 2) On insère alors le profil du rail et on le fixe à la traverse en fermant les clous au moyen du ciseau. Les résultats de cette méthode extrêmement simple vous enthousiasmeront.



2

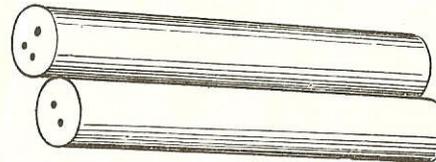


Schienen Nägel (ges. geschützt)
Rail spikes (patented)
Clous de rails (modèle déposé)

Drei-Ender, für äussere Schienen Fr. —35 p. 10
Rail spikes, triplex, for outer rails Fr. 2.70 p. 100
A trois pointes, pour les rails extérieurs Fr. 25.— p. 1000

Zwei-Ender, für Mittelschiene Fr. —15 p. 10
Rail spikes, duplex, for center rail Fr. 1.20 p. 100
A deux pointes, pour le rail central Fr. 10.— p. 1000

Holzschwellen, gelocht, aus prima Buchenholz
Cross-ties holed, of A grade beech-wood
Traverses de bois perforées en hêtre de première qualité
No. S 3/0 ou 2,0 Fr. 3.20 per 100



for N 3/0 and N 2,0 No. W 1585 Fr. 2.-

Treibstempel aus gutem Werkzeugstahl
Templet, of high-grade tool steel for triplex and duplex spikes
Coins en bon acier d'outillage

No. P/O Fr. —55 p. 1 m
Fr. 5.— p. 10 m
Fr. 42.— p. 100 m

Schienenprofil aus Leichtmetall
Solid rail, of light metal
Le profil du rail de métal léger

